

Od Redakcji

Jesienny numer naszego kwartalnika rozpoczyna się artykułem Rafała Eysymontta i Radosława Glińskiego omawiający sensacyjne znaleziska, jakich dokonano ostatnio we Wrocławiu przy ul. Kazimierza Wielkiego 31-33. Jeżeli chcecie się Państwo dowiedzieć, co to jest rząp końcowy i gdzie w naszym mieście znajduje się znakomicie zachowana studnia z przełomu XV i XVI w., to koniecznie przeczytajcie ten tekst. Elementu sensacji nie brak też w opracowaniu Małgorzaty Wyrzykowskiej – tyle tu przypomnień „artystów przeklętych” doby baroku, których ślady dostrzegamy w ówczesnej literaturze podróżniczej. Pozostając przy zagadnieniach śląskich i nie tylko, omówienie tematu Michaela Willmanna jako pejzażysty (Małgorzata Macura) to gratka dla wszystkich miłośników twórczości słynnego malarza, podobnie jak interesujący tekst poruszający problematykę polskich, XIX-wiecznych alegorii narodowych (Katharina Ute Mann). W każdym numerze staramy się też wypłynąć na jakże szerokie i spienione wody sztuki powstającej poza granicami naszego kraju. Stąd opracowanie poświęcone Młodym Brytyjskim Artystom, którzy szczęśliwie nie są już dzisiaj tacy młodzi, a mimo to ich „postrzeźbiarskie” realizacje nadal zwracają uwagę kolejnych pokoleń badaczy (Małgorzata Micuła). Całość wieńczą omówienia istotnych wydarzeń, jakie rozegrały się niedawno w Wiedniu, Paryżu, Arles i Berlinie – teksty autorstwa Anny Płazowskiej, Agaty Wójcik, Andrzeja Jarosza i Lidii Głuchowskiej, świadczące o tym, że nasza dyscyplina stara się nadążyć za coraz bardziej dynamicznym i nieprzewidywalnym duchem czasu, pamiętając zarazem o swej historii i tradycyjnych formach prezentacji dzieł sztuki.

Pozostaje mi zatem zachęcić Państwa do lektury, ponieważ rzadko gdzie w Polsce można obecnie znaleźć w jednym miejscu tyle interesujących informacji, podanych – jak zwykle – w budujący moralnie i rozwijający intelektualnie sposób.

W imieniu Redakcji
prof. dr hab. Waldemar Okoń

Editorial

The autumn issue of our quarterly opens with an article by Rafał Eysymontt and Radosław Gliński who discuss the newest sensational findings in Wrocław at 31-33, Kazimierza Wielkiego Street. If you want to learn what an end sump is, and where in our city an excellently preserved well from the turn of the 15th century is located, then you simply have to read this text. An element of sensation can also be found in Małgorzata Wyrzykowska's study – it includes so many recollections of the Baroque “cursed artists”, whose traces we are able to find in travel literature of those times. Silesian issues are also discussed by Małgorzata Micura who writes about Michael Willmann's achievements as a landscape painter. This text is “a windfall” for all the lovers of this famous artist's oeuvre. The text about the 19th century Polish national allegories (Katharina Ute Mann) is also very interesting. In every issue we try to cross the rough and wide waters of foreign art. Therefore, we introduce a study on Young British Artists, who are luckily not so young anymore, and their postsculptural works still attract attention of the next generations of researchers (Małgorzata Micuła). The whole is completed with reviews of important events which have just taken place in Vienna, Paris, Arles and Berlin – the texts by Anna Płazowska, Agata Wójcik, Andrzej Jarosz and Lidia Głuchowska, which prove that our discipline tries to keep up in pace with more and more dynamic and unpredictable spirit of time but, nevertheless, we remember about our history and traditional forms of presentation of art works.

There is nothing more I can do but to encourage you to read, as it is really difficult to find nowadays in Poland, within one magazine only, so much interesting information served – as usual – in an elevating and intellectually developing way.

On behalf of the Editors
Prof. Waldemar Okoń